

ABOUT THIS MANUAL

VISION CREATIVE, INC.

서울 종로구 통의동
6번지 이룸빌딩 4층

답 당	송혜숙 님		
F.MODEL	KQG-6L653S	브랜드	DAEWOO
B.MODEL	KOG-6L65	언 어	스페인어
B U Y E R	DMES향	COUNTRY	
일 정	1차		
	2차		
	3차		
	4차		
	5차		
제 판	한	인쇄	
MEMO 총 21p 09.11.19-전체신규 21p 09.11.20-4p, 5p, 6p, 9p, 15p 수정_신규 5p 09.12.04-0p,1p,3p,6p,7p,10p,11p,12p,17p,18p,19p			

연락처

VISION 담당 방 문 수

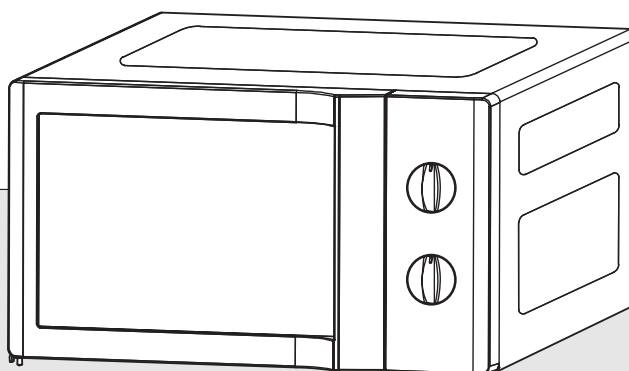
TEL: 730-0660 FAX: 730-3788



HORNO DE MICROONDAS

KOG-6L65

MANUAL DE
INSTRUCCIONES



Antes de usar este horno por favor lea completamente estas instrucciones.

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A ENERGÍA EXCESIVA DE MICROONDAS

- (a) No utilice este horno con la puerta abierta ya que puede causar una exposición perjudicial a la energía de microondas. Es importante no obstruir ni manipular los interbloques de seguridad.
- (b) No coloque ningún tipo de objeto entre la parte frontal del horno y la puerta ni permita que se acumule suciedad o restos de producto limpiador sobre las superficies de sellado.
- (c) ADVERTENCIA: Si la puerta o el cierre hermético están dañados, no ponga en funcionamiento el horno hasta que lo repare una persona cualificada. (1) puerta (curvada), (2) charnelas y cierres (rotos o flojos), (3) sellados de la puerta y superficies de sellado.
- (d) ADVERTENCIA: Para una persona no cualificada es peligroso realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en los que se deba quitar alguna cubierta de protección contra la energía de microondas.
- (e) ADVERTENCIA: No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes sellados, ya que pueden explotar.
- (f) ADVERTENCIA: Los niños sólo podrán utilizar el horno sin supervisión si han recibido las instrucciones adecuadas de manera que lo utilicen de modo seguro y entiendan los peligros que conlleva un uso inadecuado.
- (g) ADVERTENCIA: Si el horno funciona en modo combinado, los niños sólo lo utilizarán con la supervisión de un adulto debido a las temperaturas que se generan (si procede).

ÍNDICE

• PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A ENERGÍA EXCESIVA DE MICROONDAS.....	1
• IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD	2
• INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y LA CONEXIÓN A TIERRA.....	3
• INSTALACIÓN	3
• DIAGRAMA GENERAL	4
• FUNCIONAMIENTO	5
• MANTENIMIENTO DEL MICROONDAS.....	6
• PREGUNTAS Y RESPUESTAS	7
• ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO.....	8
• CUIDADOS Y LIMPIEZA	8
• ELIMINACIÓN DE EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO USADO	8
• DATOS TÉCNICOS	9
• INSTRUCCIONES DE COCCIÓN	10
• UTENSILIOS DE COCINA	10
• UTILICE EL HORNO MICROONDAS DE UN MODO SEGURO.....	11
• CHISPAS	11
• PRINCIPIOS DE LAS MICROONDAS	12
• FUNCIONAMIENTO DE LA COCCIÓN POR MICROONDAS	12
• TABLAS DE CONVERSIÓN.....	12
• TÉCNICAS DE COCINA	13
• GUIA DE DESCONGELADO	14
• TABLA DE COCCIÓN Y RECALENTAMIENTO	15
• TABLA DE VERDURAS	17
• RECETAS.....	18

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para evitar fuegos, quemaduras, descargas eléctricas y otros accidentes:

A continuación, al igual que en todos los electrodomésticos, se detallan algunas reglas y medidas preventivas que hay que seguir para asegurar un óptimo rendimiento de este horno:

1. Utilice el horno sólo para la preparación de comida. No lo utilice para secar la ropa, papel u otros productos no alimentarios o para la esterilización.
2. No utilice el horno cuando está vacío, ya que podría dañarlo.
3. No utilice el interior del horno para guardar objetos como papeles, libros de recetas, material de cocina, etc.
4. No haga funcionar el horno sin la bandeja de cristal en su sitio. Asegúrese que está bien colocada en la base giratoria.
5. Asegúrese de sacar los tapones o las cubiertas antes de cocinar alimentos embotellados o empaquetados.
6. No coloque materiales extraños entre la superficie del horno y la puerta. Podría provocar una pérdida excesiva de energía de microondas.
7. No utilice productos de papel reciclado para cocinar. Pueden contener impurezas que podrían provocar chispas y/o fuego durante su uso.
8. Haga palomitas de maíz sólo si dispone de un recipiente adecuado o si el maíz está empaquetado especialmente para hacer palomitas y está recomendado para su preparación en microondas. Si hace palomitas con el horno microondas, muchos granos de maíz no se transformarán. No utilice aceite si no lo especifica el fabricante.
9. No cocine alimentos cubiertos por una membrana como yemas de huevos, patatas, hígado de pollo, etc., sin agujerearlos primero varias veces con un tenedor.
10. No haga las palomitas durante más tiempo del que indica el fabricante. (Normalmente no son necesarios más de 3 minutos.) Aunque aumente el tiempo, no va a conseguir más palomitas, pero puede provocar quemaduras y fuego. Además, la bandeja puede calentarse demasiado o romperse.
11. Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, vigile el horno para evitar que se prenda fuego.
12. Si observa humo, apague o desenchufe la unidad y deje la puerta cerrada para sofocar posibles llamas.
13. Para evitar quemaduras, remueva o agite los biberones y los potitos y compruebe su temperatura antes del consumo.
14. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos o las bebidas que se han calentado en un horno microondas. Esto es importante porque los productos que se calientan en un horno microondas siguen aumentando de temperatura aunque haya terminado la aplicación de microondas.
15. No caliente huevos con cáscara ni huevos hervidos enteros en el horno microondas porque podrían explotar.
16. Mantenga la cubierta de la guía de ondas siempre limpia. Limpie el interior del horno con un paño suave humedecido cada vez que termine de utilizarlo. Si deja grasa en el interior, puede recalentarse y provocar humo o incluso prender fuego cuando vuelva a utilizar el horno.
17. No caliente aceite para freír ya que no puede controlar la temperatura y podría recalentarse y prender fuego.
18. Los líquidos como el agua, el café o el té pueden calentarse por encima del punto de ebullición sin que lo parezca a causa de la tensión superficial del líquido. No siempre se pueden ver burbujas o notar la ebullición cuando se saca el recipiente del horno microondas.
SI SE CALIENTAN EN EXCESO, ESTOS LÍQUIDOS PODRÍAN DERRAMARSE AL INTRODUCIR UNA CUCHARA U OTRO UTENSILIO EN EL RECIPIENTE.
Para reducir el riesgo de lesiones:
 - a) No caliente el líquido en exceso.
 - b) Remueva el líquido antes y a mitad del proceso de calentarlo.
 - c) No utilice recipientes con lados planos o con cuellos estrechos.
 - d) Una vez haya terminado de calentar el recipiente, déjelo en el interior del horno durante un breve periodo de tiempo antes de sacarlo.
 - e) Si introduce una cuchara o cualquier otro utensilio en el recipiente, hágalo con gran atención.
19. Las personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o mental, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, no deben utilizar la unidad a no ser que lo hagan bajo la supervisión de otra persona responsable de su seguridad o que esa persona les haya dado instrucciones sobre cómo utilizarla.
20. Controle a los niños y asegúrese de que no juegan con la unidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y LA CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra. En el caso de que se produzca un cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica porque proporciona un conductor de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra con un enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse en una toma de corriente que esté correctamente instalada y puesta a tierra.

ADVERTENCIA: El uso incorrecto del enchufe con toma de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista cualificado o un operario de servicio técnico si no comprende totalmente las instrucciones para la puesta a tierra o si tiene dudas sobre la correcta conexión del aparato a tierra. Si es necesario utilizar un cable de extensión, use sólo un cable de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe con toma de tierra de 3 clavijas y un receptáculo de 3 ranuras apropiado para conectar el enchufe del aparato. El valor nominal indicado del cable de extensión debe ser igual o mayor al valor nominal eléctrico del aparato.

IIIMPORTANTE

Los hilos conductores de este cable de red están codificados con colores de acuerdo con el código siguiente:

verde y amarillo : tierra

azul : neutro

marrón : activo

Dado que los colores de los conductores del cable de red de este aparato pueden no corresponder a los colores identificativos de las terminales de su enchufe, proceda del modo siguiente:

El conductor de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que esté marcado con la letra "E" o que tenga el símbolo de tierra o sea de color verde y amarillo. El conductor de color azul debe conectarse a la terminal marcada con la letra "N" o de color negro.

El conductor de color marrón debe conectarse a la terminal marcada con la letra "L" o de color rojo.

ADVERTENCIA: Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.

INSTALACIÓN

1. Ventilación

No bloquee las salidas de ventilación. Si están bloqueadas durante el funcionamiento, el horno puede sobrecalentarse y podría producirse un fallo. Para una ventilación adecuada, deje unos 8 cm de espacio a ambos lados del horno y 15 cm por detrás y por encima del horno.

2. En un lugar plano y estable

Este horno está diseñado exclusivamente para su uso sobre una encimera y debe instalarse sobre una superficie plana y estable. No coloque el horno microondas en un armario si no se ha comprobado su correcto funcionamiento en dicha ubicación.

3. Espacio detrás y a los lados

Todas las ranuras de ventilación deben mantenerse libres. Si las ranuras están obstruidas durante el funcionamiento, el horno puede sobrecalentarse y averiarse.

4. Alejado de los aparatos de radio y TV

Si el horno se coloca cerca de un aparato de TV, de una antena de radio, de un alimentador, etc., se pueden producir interferencias de radio y deficiencias en la recepción de televisión. Coloque el horno lo más alejado posible de estos aparatos.

5. Alejado de aparatos calefactores y de grifos de agua

Instale el horno en un lugar alejado de aire caliente, vapor o salpicaduras de agua, ya que su aislamiento puede verse afectado negativamente y producirse averías.

6. Alimentación eléctrica

- Compruebe su fuente de alimentación. Este horno necesita una corriente de aproximadamente 10 amperios, 230 V 50 Hz.
- El cable de alimentación tiene aproximadamente 1.0 metros de largo.
- La tensión utilizada debe ser la misma que la especificada en el horno. El uso de una tensión superior puede dar lugar a un incendio u otro accidente y causar daños en el horno. El uso de baja tensión producirá una cocción lenta. No nos hacemos responsables de los daños resultantes del uso de este horno con una tensión del fusible diferente a la especificada.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, un agente autorizado o personal cualificado para evitar riesgos.

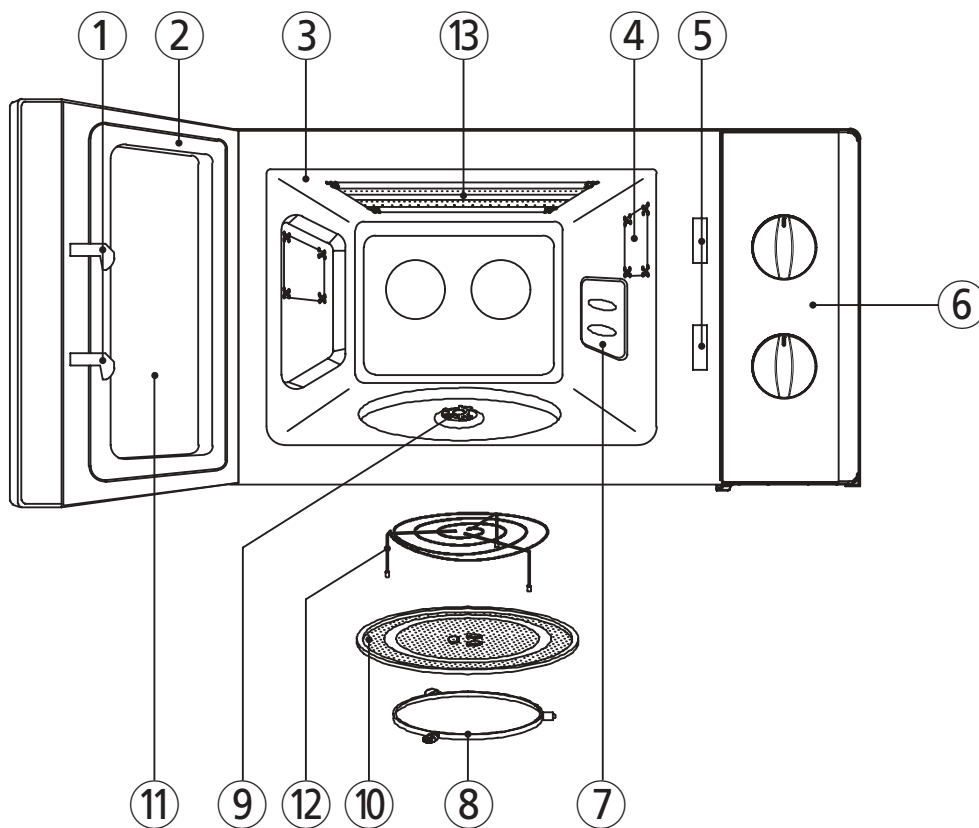
7. Examine el horno después de desembalarlo para detectar posibles daños, como por ejemplo

Puerta mal alineada, puerta rota, una abolladura en la cavidad. Si aprecia alguno de estos defectos, NO INSTALE el horno y notifíquelo inmediatamente al distribuidor.

8. No utilice el horno si está más frío que la temperatura ambiente

(Esto puede producirse si la entrega se realiza en invierno). Deje que el horno se aclimate a la temperatura ambiente antes de utilizarlo.

DIAGRAMA GENERAL



- ① **Seguro de la puerta:** encaja automáticamente en los orificios del sistema de cierre de seguridad cuando se cierra la puerta. Si la puerta está abierta mientras el horno está funcionando, el magnetrón se detendrá inmediatamente.
- ② **Cierre de la puerta:** el cierre de la puerta mantiene la energía de microondas en el interior del horno e impide la fuga de microondas.
- ③ **Interior del horno**
- ④ **Luz del horno**
- ⑤ **Sistema de cierre de seguridad**
- ⑥ **Panel de control**
- ⑦ **Cubierta de la guía de ondas:** protege la salida de microondas de las salpicaduras provocadas por la cocción de los alimentos.
- ⑧ **Base giratoria:** debe utilizarse siempre para cocinar junto con la bandeja de cristal.
- ⑨ **Acoplador:** se monta en el eje en el centro del suelo del interior del horno. Debe mantenerse en el horno mientras dure la cocción.
- ⑩ **Bandeja de cristal:** hecha de cristal especial resistente al calor. En esta bandeja se colocan los alimentos en un recipiente apropiado para su cocción.
- ⑪ **Ventana de la puerta del horno microondas:** permite ver los alimentos. La ventana se ha diseñado para dejar pasar la luz, pero no las microondas.
- ⑫ **Rejilla metálica**
- ⑬ **Elemento calefactor**

FUNCIONAMIENTO

Este capítulo contiene información útil sobre el funcionamiento del horno.

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
2. Tras poner la comida en un recipiente adecuado, abra la puerta del horno y ponga el recipiente en la bandeja de cristal. La bandeja de cristal y la guía giratoria tienen que estar siempre bien colocadas durante el funcionamiento del horno.
3. Cierre la puerta. Asegúrese que está debidamente cerrada. Cuando se abre la puerta del horno, se apaga la luz. Para abrir la puerta del horno durante el funcionamiento sólo hay que tirar de ésta. El horno dejará de funcionar automáticamente.
4. Fije la potencia deseada mediante el mando giratorio de control de la potencia.

SÍMBOLO	POTENCIA	POTENCIA DE SALIDA
	Grill	Grill: 1.000 W
	Descongelación	MW (microondas): 230 W
	Combinada	Grill: 1.000 W / MW: 385 W
	Media alta	MW: 540 W
	Alta	MW: 700 W

* El % indicado anteriormente puede variar en un margen de $\pm 6\%$.

Para seleccionar cocción por gratinador (GRILL)

- Ajuste el SELECTOR DE POTENCIA en la posición de gratinado  (grill).

Para seleccionar cocción combinada (COMBI)

- Ajuste el SELECTOR DE POTENCIA en la posición de combinado  (combi).

5. Fije el tiempo mediante el mando giratorio del temporizador y empezará la cocción por microondas.
 - Si desea seleccionar un tiempo inferior a 2 minutos, gire el mando más allá de los 2 minutos y vuelva atrás hasta el tiempo deseado.

6. La energía de microondas cesará automáticamente cuando el temporizador llegue a "OFF". Entonces se puede sacar la comida del microondas.

- El horno tiene interruptores de seguridad para evitar que funcione con la puerta abierta.
- Si quiere supervisar la comida mientras se está cocinando, sólo tiene que abrir la puerta. El horno se parará automáticamente. Para continuar cocinando sólo tiene que cerrar la puerta.
- Si desea detener la cocción, gire el mando del temporizador hasta la posición "OFF". Puede reiniciar la cocción en cualquier momento del ciclo de cocción girando el mando del temporizador.
- No deje que el horno continúe funcionando cuando ya no haya comida en el interior.

7. **NOTA:** Cuando utilice el modo gratinador (GRILL) o combinado (COMBI):

- No abra la puerta muy a menudo, ya que la temperatura del interior del horno disminuye y la cocción no podría completarse en el tiempo establecido.
- Nunca toque la ventana del horno y el metal del interior del horno cuando ponga y quite la comida, ya que la temperatura en el interior del horno y en la puerta es muy alta.

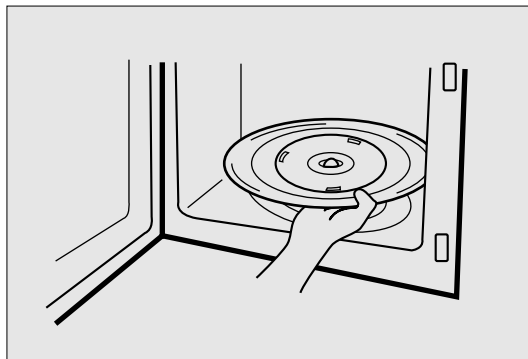
MANTENIMIENTO DEL MICROONDAS

Limpie regularmente el horno y elimine los restos de comida.

De lo contrario, puede producirse un deterioro de la superficie que podría afectar negativamente a la vida útil del producto y, posiblemente, provocar situaciones peligrosas.

- 1** Apague el horno antes de limpiarlo.
- 2** Mantenga limpio el interior del horno.
Si se adhieren restos de comida o líquidos derramados a las paredes del horno, retírelos con un paño húmedo.
Puede utilizar un detergente suave si el horno está muy sucio. No está recomendado el uso de detergentes fuertes o abrasivos.
- 3** La superficie exterior del horno se debería limpiar con agua y jabón, aclarar y secar con un paño suave.
Para evitar dañar las piezas interiores del horno, no deje que se infiltre agua a través de las aberturas de ventilación
- 4** Si el panel de control se moja, límpielo con un paño seco suave. No utilice detergentes fuertes o abrasivos sobre el panel de control.
- 5** Si se acumula vapor dentro o alrededor del exterior de la puerta del horno, límpielo con un paño suave. Esto puede suceder si el horno microondas funciona en condiciones de elevada humedad y no se indica de ningún modo el mal funcionamiento de la unidad.

- 6** De vez en cuando es necesario retirar la bandeja de vidrio para limpiarla. Limpie la bandeja con agua jabonosa caliente o en un lavavajillas.



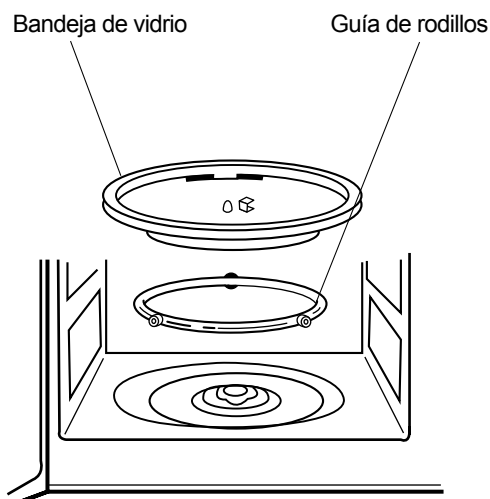
- 7** Limpie con regularidad la guía de rodillos y el suelo de la cavidad del horno para evitar ruidos excesivos.
Limpie la superficie inferior del horno con un detergente suave o limpiacristales y séquela.
Puede limpiar la guía de rodillos con agua jabonosa.

GUÍA DE RODILLOS

- 1** Limpie con frecuencia la GUÍA DE RODILLOS y el suelo del horno para evitar ruidos excesivos.
- 2** Utilice SIEMPRE la GUÍA DE RODILLOS para cocinar junto con la bandeja de vidrio.

BANDEJA DE VIDRIO

- 1** NO haga funcionar el horno sin la bandeja de vidrio en su lugar.
- 2** NO utilice ninguna otra bandeja de vidrio con este horno.
- 3** Si la bandeja de vidrio está caliente, DÉJELA ENFRIAR antes de limpiarla o sumergirla en agua.
- 4** NO cocine directamente sobre la bandeja de vidrio.



PREGUNTAS Y RESPUESTAS

*** Q : ¿Por qué a veces los huevos revientan?**

A : Cuando haga o escale huevos, es posible que la yema del huevo estalle debido a una acumulación de vapor en la membrana. Para evitarlo, perforo la yema con un palillo antes de cocinarlo. Nunca cocine huevos sin perforar la cáscara.

*** Q : ¿Por qué debe respetarse un tiempo de reposo una vez completado el ciclo de cocción?**

A : El tiempo de reposo es muy importante. Al cocinar con microondas, el calor se produce en los alimentos, no en el horno. Muchos alimentos acumulan calor suficiente para continuar el proceso de cocción, aunque haya sacado el alimento del horno. El tiempo de reposo para carnes, verduras grandes y pasteles es para permitir que su interior se cocine por completo sin que el exterior quede sobrecocinado.

*** Q : ¿Puede estropearse el horno microondas si funciona en vacío?**

A : Sí. Nunca lo haga funcionar en vacío.

*** Q : ¿Por qué mi horno no siempre cocina tan rápido como dice la guía de cocción del microondas?**

A : Vuelva a comprobar su guía de cocción para asegurarse de que ha seguido con exactitud todas las directrices; y para ver qué podría causar variaciones en el tiempo de cocción. En la guía, los tiempos de cocción y el nivel de potencia son sugerencias que ayudan a evitar una cocción excesiva... el problema más común cuando uno se acostumbra a utilizar un horno microondas. Variaciones en el tamaño, la forma, el peso y las dimensiones pueden requerir tiempos de cocción más prolongados. Use el sentido común junto con las sugerencias de la guía de cocción para comprobar si los alimentos se han cocinado correctamente, del mismo modo que lo harían con una cocina tradicional.

*** Q : ¿Puede hacer funcionar mi horno microondas sin el plato giratorio o darle la vuelta para colocar encima un plato grande?**

A : No. Si retira o gira el plato giratorio, obtendrá unos resultados de cocción pobres. Los platos que introduzca en el horno deben ajustarse al plato giratorio.

*** Q : ¿Es normal que el plato giratorio dé vueltas en cualquier dirección?**

A : Sí. El plato gira en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario, en función de la rotación del motor cuando se inicia el ciclo de cocción.

*** Q : ¿Puede hacer palomitas en el horno microondas? ¿Cómo obtendré los mejores resultados?**

A : Sí. Haga las palomitas envasadas para microondas siguiendo las directrices del fabricante o bien utilice el programa preconfigurado POPCORN. No utilice bolsas normales de papel. Utilice el "test de oída" parando el horno en cuanto el estallido se reduzca hasta un "pop" cada 1 ó 2 segundos. No haga los granos que no se hayan hinchado. No haga las palomitas en un recipiente de cristal.

*** Q : Accidentalmente he puesto en marcha el horno microondas sin alimentos dentro. ¿Se ha estropeado?**

A : Utilizar el horno vacío por un tiempo breve no lo estropeará. Sin embargo, procure que no suceda.

*** Q : ¿Se puede utilizar el horno sin la bandeja de vidrio o la guía de rodillos?**

A : No. Coloque siempre la bandeja de vidrio y la guía de rodillos en el horno antes de cocinar.

*** Q : ¿Puede abrir la puerta cuando el horno esté en funcionamiento?**

A : La puerta se puede abrir en cualquier momento durante la cocción. Cuando la puerta se abre, la energía de microondas se desconecta automáticamente y el tiempo que se haya establecido se conservará hasta que cierre la puerta y pulse COCCIÓN.

*** Q : ¿Por qué queda humedad en el horno microondas después de cocinar?**

A : Es normal que se produzca humedad en la parte lateral del horno microondas. La produce el vapor que se genera durante la cocción al entrar en contacto con la superficie fría del horno.

*** Q : ¿Puede pasar la energía de microondas a través de la rejilla de visión de la puerta?**

A : No. La rejilla metálica de la ventana devuelve la energía a la cavidad del horno. La función de los orificios es permitir que la luz pase a través de ellos, pero no dejan pasar la energía de microondas.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Para evitar una llamada innecesaria al servicio técnico, compruebe previamente la siguiente lista.

* El horno no funciona:

1. Compruebe que el cable de alimentación está conectado de forma segura
2. Compruebe que la puerta está firmemente cerrada
3. Compruebe que se ha programado el tiempo de cocción.
4. Compruebe que no se ha fundido ningún fusible de circuito o se ha disparado el disyuntor principal en su instalación doméstica

* Chispas en la cavidad:

1. Compruebe los utensilios. No use recipientes o platos con elementos metálicos
2. Evite que las brochetas metálicas o el papel de aluminio toquen las paredes interiores.

Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio técnico.

En la documentación del horno se incluye una lista de estos centros.

CUIDADOS Y LIMPIEZA

Aunque su horno dispone de dispositivos de seguridad, es importante observar lo siguiente:

1. Es importante no desactivar ni manipular los elementos del cierre de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta, ni permita que se acumulen residuos en las superficies de cierre. Limpie frecuentemente el área de cierre con un detergente suave, aclare y seque. No utilice nunca polvos ni estropajos abrasivos.
3. Cuando abra la puerta, vuelva a cerrarla en seguida. Así evitará que un niño se cuelgue de ella o que cualquier peso pueda hacer que el horno se desequilibre y caiga hacia delante, y cause daños personales y también daños en la puerta. No utilice el horno si está estropeado, hasta que lo haya reparado

personal de servicio técnico cualificado. Es especialmente importante que el horno se cierre correctamente y que no existan daños en:

- i) la puerta (ganchos)
- ii) bisagras y cierres (rotos o sueltos)
- iii) juntas de la puerta y superficies de cierre.

4. Sólo personal de servicio técnico cualificado puede ajustar y reparar el horno.
5. Limpie con regularidad el horno y elimine los restos de comida.
6. Si el horno no se mantiene limpio ello podría conllevar el deterioro de la superficie, lo que podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y resultar en una situación peligrosa.

ELIMINACIÓN DE EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO USADO

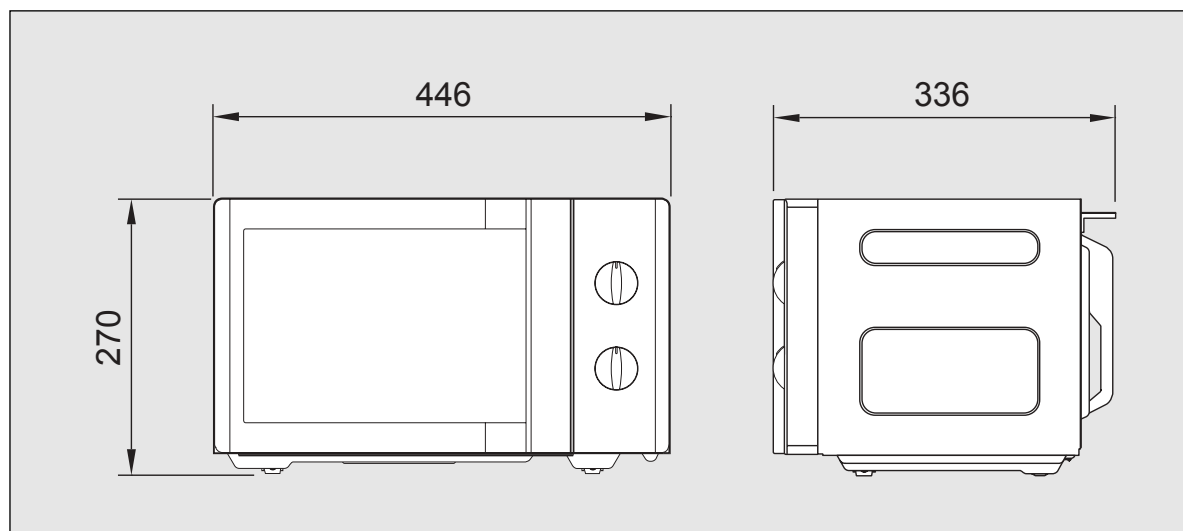


Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

DATOS TÉCNICOS

ALIMENTACIÓN		230V AC, 50Hz MONOFASICA CON TOMA DE TIERRA
CONSUMO DE ENERGÍA	MICROONDAS	1100 W
	GRILL	1050 W
	COMBI	2200 W
SALIDA DE ENERGÍA DE MICROONDAS		700W
FRECUENCIA DE MICROONDAS		2,450MHz
DIMENSIONES EXTERIORES (AXAXF)		446 X 270 X 336mm
DIMENSIONES DE LA CAVIDAD (AXAXF)		295 X 194 X 303mm
VOLUMEN DEL INTERIOR DEL HORNO		20 L
PESO NETO		APPROX. 11.2Kg
TEMPORIZADOR		35 min. DOS VELOCIDADES
SELECCIONES DE ENERGÍA		5 NIVELES

* Los datos técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso.



INSTRUCCIONES DE COCCIÓN

Utilice únicamente utensilios aptos para hornos microondas.

PRUEBA DE UTENSILIOS

Coloque el utensilio que desee utilizar junto a un recipiente medidor con agua en el interior del horno microondas. Encienda el horno en modo microondas a potencia máxima durante 1-2 minutos. Si el agua se calienta pero el utensilio continúa frío, éste será apto para usar en microondas. Sin embargo, si el utensilio se calienta, ello indica que absorbe las microondas y no debe colocarse en el interior del horno microondas. Seguramente tiene muchos utensilios de uso cotidiano en su cocina que se pueden utilizar en el horno microondas. Lea la siguiente lista.

UTENSILIOS DE COCINA

Utilice únicamente utensilios aptos para hornos microondas.

Material	Modo grill	Modo microondas	Modo combinado
Cristal (general)	No	Sí (1)	No
Cristal (resistente al calor)	Sí	Sí	Sí
Vidrio-cerámica y cerámica (resistente al calor)	Sí	Sí (1)	Sí (1)
Barro cocido	Sí	Sim	Sí
Porcelana			
(resistente al calor)Sim	Sí	Sí	
Plástico (general)	No	Sí (2)	No
Plástico (resistente al calor)	Sí (2)	Sí (2)	Sí (2)
Recipientes de papel de aluminio / Papel de aluminio	Sí	Sí (3)	Sí
Moldes metálicos	Sí (4)	No	Sí (4)
Metal (ollas, cazuelas, etc.)	Sí	No	No
Papel	No	Sí	No

1. Sin partes o adornos metálicos
2. Algunos plásticos son resistentes al calor hasta cierta temperatura. Verifique con cuidado
3. Es posible usar papel de aluminio para cubrir ciertas partes de alimento (para evitar la sobre cocción)
4. Moldes metálicos pueden ser utilizados en el método combinado, pero si son muy profundos, pueden reducir la eficiencia debido a que el metal no es permeable a las energías microondas.

Compruebe que los utensilios son adecuados para su uso en microondas antes de usarlos.

Las formas redondeadas y ovaladas proporcionan una cocción más homogénea. Los recipientes cuadrados o rectangulares pueden comportar problemas de sobrecocción en las esquinas dado que estas zonas absorben más energía.

Los contenedores poco profundos permiten una cocción más homogénea. Los utensilios de porcelana y cerámica son perfectos para usar en hornos microondas. La mayoría de cristales también son muy buenos. El cristal de plomo puede agrietarse y, por tanto, no debe utilizarse. También es posible utilizar recipientes de plástico y papel, siempre que puedan soportar la temperatura de los alimentos calientes. Utilice únicamente plásticos que resistan temperaturas de más de 120 °C como, p. ej., el polipropeno y las poliamidas. Algunos materiales plásticos, como por ejemplo la melamina, se calientan con las microondas y, por tanto, resultan dañados. Para saber si un cierto recipiente es adecuado, puede hacer la siguiente prueba:

Coloque el recipiente vacío y un vaso de agua en el interior del horno microondas. El agua es necesaria porque el horno no debe utilizarse nunca vacío o con recipientes vacíos. Haga funcionar el horno a máxima potencia durante un minuto. Un recipiente adecuado sólo estará tibio.

Los recipientes de metal, como por ejemplo las sartenes o las cazuelas, no deben utilizarse en hornos microondas. Tampoco deben utilizarse platos o bandejas con motivos decorativos, ya que los motivos decorativos pueden contener metal (como oro), que resultará dañado. Se pueden utilizar pequeños trozos de papel de aluminio, pero únicamente para cubrir ciertas partes de los alimentos y evitar así una cocción excesiva (por ejemplo, muslitos de pollo, alas de pollo y colas de pescados). En dicho caso, el papel de aluminio no debe tocar el interior del horno, ya que puede provocar daños.

Sólo función de microondas

Los utensilios y los recipientes para cocinar que se utilizan en un horno microondas deben ser de un material que no actúe como barrera para la energía de las microondas. Esto significa que, como norma general, se deberán utilizar recipientes de papel, plástico, cristal o cerámica. Las cazuelas de metal reflejan la energía de microondas e impiden la cocción; por lo tanto, no deben utilizarse. Además del material, también hay que tener en cuenta la forma del recipiente.



Precaución:

- Existen muchos accesorios en el mercado. Antes de comprarlos, asegúrese de que se pueden utilizar en hornos microondas.
- Cuando coloque alimentos en el horno microondas, asegúrese de que la comida, los recipientes o las tapas no entran en contacto directo con las paredes internas, ya que se podrían destefir.

UTILICE EL HORNO MICROONDAS DE UN MODO SEGURO

Uso general

No fuerce los cierres de seguridad.

No coloque ningún objeto entre la parte frontal del horno y la puerta, ni permita la acumulación de suciedad en las superficies de cierre. Límpielas con un detergente no agresivo, aclárelas y séquelas. No utilice polvos abrasivos ni estropajos.

No exponga la puerta del horno a tensiones o pesos como un niño colgándose de una puerta abierta.

Ello podría hacer caer el horno y provocar lesiones personales y daños al horno

No haga funcionar el horno si la puerta o las superficies de cierre están dañadas, si la puerta está doblada o si las bisagras están flojas o rotas.

No haga funcionar el horno vacío. Podría provocarle daños.

No intente secar ropa, periódicos u otros materiales en el horno. Pueden prender fuego.

No utilice productos de papel reciclado, ya que pueden contener impurezas que pueden provocar chispas o fuego. No golpee el panel de control con objetos duros. Podría provocarle daños.

Alimentos

No utilice el horno microondas para la preparación de conservas caseras. Este horno no está diseñado para hacer conservas como es debido. Una conserva mal hecha puede echar a perder los alimentos y puede representar un peligro para la salud.

Utilice siempre el mínimo tiempo de cocción indicado en las recetas. Es mejor dejar los alimentos poco hechos que aplicar un exceso de cocción. Si los alimentos están poco hechos se pueden volver a poner en el microondas para continuar su preparación. Si los alimentos están demasiado hechos, no tienen solución.

Caliente pequeñas cantidades de alimentos o alimentos con un bajo nivel de humedad cuidadosamente. Pueden secarse rápidamente, quemarse o prender fuego.

No caliente huevos con cáscara. Se puede producir un aumento de la presión en el interior de los huevos y éstos pueden explotar.

Las patatas, las manzanas, las yemas de huevos y las salchichas son ejemplos de alimentos con membranas no porosas.

Dichas membranas deben pincharse antes de su cocción para evitar que exploten.

No intente freír alimentos en abundante aceite en el horno microondas.

Deje siempre un tiempo de reposo de al menos 20 segundos después de que el horno se haya apagado para permitir que la temperatura se distribuya homogéneamente, remueva durante la cocción si es necesario y SIEMPRE remueva tras la cocción. Para evitar que se produzca ebullición repentina y le escalde, ponga una cuchara en las bebidas y remueva antes de ponerlas en el microondas, mientras están dentro y una vez están ya fuera.

No se aleje del horno cuando haga palomitas.

No prepare palomitas en una bolsa de papel que no haya sido especialmente diseñada para preparar palomitas. Los granos de maíz pueden sobrecalentarse y prender fuego a una bolsa de papel normal.

No ponga las bolsas de palomitas para microondas directamente en la bandeja. Coloque las bolsas en una bandeja de cristal o de cerámica resistentes a las microondas para evitar el sobrecalentamiento y el agrietado de la bandeja del horno.

No sobrepase el tiempo de preparación indicado por los productores de las palomitas para microondas.

Un mayor tiempo de preparación no produce más palomitas y, en cambio, puede producir chamusquinas, quemaduras o llamas. Recuerde que la bolsa de palomitas y la bandeja pueden estar demasiado calientes para manejarlas. Retire con cuidado y utilice agarradores.

CHISPAS

Si ve chispas, abra la puerta y resuelva el problema.

"Arcing" es el término de microondas para indicar chispas en el interior del horno

Dichas chispas se pueden producir porque:

- Hay metales o papel de aluminio en contacto con las paredes laterales del horno.
- El papel de aluminio no se utiliza para envolver o contener alimentos (los bordes doblados hacia arriba actúan como antenas).

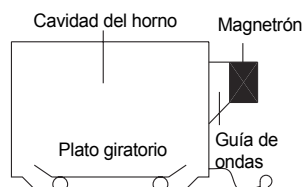
- Hay metales como alambres contenedores, clavos para cocción o platos con bordes dorados en el microondas.
- Hay papel reciclado con pequeños trozos metálicos en el microonda

PRINCIPIOS DE LAS MICROONDAS

La energía de microondas se ha utilizado para cocinar y calentar alimentos desde los primeros experimentos con radar en la Segunda Guerra Mundial. La presencia de microondas en la atmósfera se debe a causas naturales y a la actividad humana. Las actividades humanas que generan microondas son, entre otras, el radar, la radio, la televisión, los enlaces de telecomunicaciones y los teléfonos móviles.

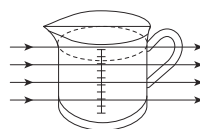
FUNCIONAMIENTO DE LA COCCIÓN POR MICROONDAS

Microwave oven is a Group 2 ISM equipment in which radio frequency energy is intentionally generated and used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material. This oven is a Class B equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.



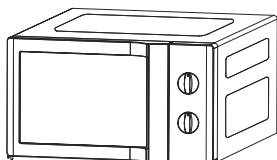
En un horno microondas, la electricidad se convierte en microondas por medio del MAGNETRÓN

► TRANSMISION



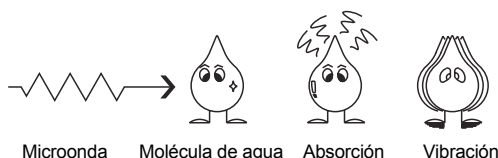
A continuación pasan por los recipientes con alimentos y son absorbidas por las moléculas de agua de los alimentos; todos los alimentos contienen agua en mayor o menor cantidad.

► REFLEXION



Las microondas rebotan en las paredes y en la puerta.

► ABSORCION



Las microondas hacen que las moléculas de agua vibren y de ese modo provocan FRICCIÓN, es decir, CALOR. Este calor es el responsable de la cocción de los alimentos. Las microondas también son atraídas por las grasas y los azúcares, por lo que la cocción de los alimentos con altos niveles de dichas sustancias será más rápida. Las microondas sólo pueden penetrar a una profundidad de 4 – 5 cm (1 1/2 - 2 pulgadas). El calor se distribuye en los alimentos por convección, igual que en un horno convencional, por lo que la cocción de los alimentos se realiza desde el exterior hacia el interior

TABLAS DE CONVERSIÓN

PESOS		VOLÚMENES		CUCHARADAS	
15 g	1/2 oz.	30 ml	1 fl.oz.	1.25 ml	1/4 cucharadita
25 g	1 oz.	100 ml	3 fl.oz.	2.5 ml	1/2 cucharadita
50 g	2 oz.	150 ml	5 fl.oz. (1/4 pt)	5 ml	1 cucharadita
100 g	4 oz.	300 ml	10 fl.oz. (1/2 pt)	15 ml	1 cucharada
175 g	6 oz.	600 ml	20 fl.oz. (1pt)		
225 g	8 oz.				
450 g	1 lb.				

MEDIDAS LÍQUIDAS		
1 taza	= 8 fl.oz.	= 240 ml.
1 pinta	= 16 fl.oz. (UK 20 fl.oz.)	= 480 ml (UK 560 ml)
1 cuarto de galón	= 32 fl.oz. (UK 40 fl.oz.)	= 960 ml (UK 1.120 ml)
1 galón	= 128 fl.oz. (UK 160 fl.oz.)	= 3840 ml (UK 4500 ml)

TÉCNICAS DE COCINA

TIEMPO DE REPOSO

Los alimentos densos, como por ejemplo, las patatas asadas o las tortas, necesitan más tiempo de reposo (dentro o fuera del horno) tras la cocción para permitir que el calor se propague por conducción hasta el centro y termine la cocción. Envuelva los asados de carne o las patatas asadas en papel de aluminio durante el tiempo de reposo. Los asados de carne necesitan unos 10 - 15 minutos, mientras que las patatas asadas necesitan 5 minutos. Otros alimentos, como carne, verdura o pescado preparados necesitan 2 – 5 minutos de tiempo de reposo. Tras descongelar alimentos, déjelos reposar durante un tiempo. Si tras el tiempo de reposo la cocción de los alimentos no es completa, vuelva a ponerlos en el horno en modo de cocción durante algún tiempo más.

CONTENIDO DE HUMEDAD

Los alimentos frescos, como por ejemplo las verduras y las frutas, tienen distintos niveles de humedad a lo largo de la temporada, sobre todo, las patatas asadas. Por ello, los tiempos de cocción pueden tener que ajustarse. Los ingredientes secos, como por ejemplo el arroz o la pasta, pueden secarse durante su período de almacenamiento, por lo que los tiempos de cocción pueden variar.

DENSIDAD

Los alimentos porosos y esponjosos se calientan más rápidamente que los alimentos densos y pesados.

FILM DE PLÁSTICO

El film de plástico ayuda a mantener la humedad en los alimentos y el vapor retenido en el interior acorta los tiempos de cocción. Haga algunos agujeros en el film de plástico para permitir la salida del exceso de vapor. Vaya con cuidado cuando retire el film de plástico de un plato ya que la acumulación de vapor habrá aumentado mucho la temperatura.

FORMAS

Las formas homogéneas presentan una cocción uniforme. Los alimentos presentan una mejor cocción por microondas en contenedores redondos que en contenedores cuadrados.

SEPARACIÓN

La cocción de los alimentos es más rápida y más homogénea si están separados. NUNCA apile alimentos.

TEMPERATURA INICIAL

Cuanto más frío está un alimento, más tarda en calentarse. Los alimentos que están en el frigorífico tardarán más en calentarse que los alimentos conservados a temperatura ambiente.

LÍQUIDOS

Todos los líquidos deben removerse antes de calentarse y mientras se están calentando. Especialmente, el agua debe removerse antes de calentarla y mientras se está calentando para evitar erupciones. No caliente líquidos que han sido previamente hervidos. NO CALIENTE EN EXCESO.

DAR LA VUELTA Y REMOVE

Algunos alimentos deben ser removidos durante su cocción. A la mitad del tiempo de cocción hay que dar la vuelta a la carne y a las aves.

DISPOSICIÓN

Los alimentos en porciones, como por ejemplo el pollo o el cerdo, deben colocarse en un plato de forma que las partes más gruesas estén en la parte exterior.

CANTIDAD

La cocción de pequeñas cantidades siempre es más rápida que la cocción de grandes cantidades de alimentos. Sucede lo mismo si deseamos calentar comidas.

AGUJEREAR CIERTOS ALIMENTOS

La piel o la membrana de ciertos alimentos provocará una acumulación de vapor durante la cocción. Por ello hay que agujerearlos o quitar una tira de la piel antes de la cocción para permitir la salida del vapor. Entre dichos alimentos se encuentran los huevos, las patatas, las manzanas y las salchichas. NO INTENTE HERVIR HUEVOS CON LA CÁSCARA.

TAPAR LOS ALIMENTOS

Cubra los alimentos con membrana de plástico para microondas o con una tapa. Cubra los pescados, las verduras, los cocidos y las sopas. No cubra los pasteles, las salsas, las patatas asadas o la bollería.

GUIA DE DESCONGELADO

- ▶ No descongele carne cubierta. El cubrir los alimentos permite que el cocinado se realice. Siempre remueva las cubiertas exteriores y las charolas. Siempre utilice recipientes para microondas.
- ▶ Siempre empiece a descongelar las aves con la pechuga hacia abajo. Las carnes asadas con la grasa hacia abajo.
- ▶ La forma del paquete altera el tiempo de descongelamiento.
Los recipientes rectangulares menos profundos permiten descongelar más rápidamente que los otros.
- ▶ Después de que ha pasado un tercio del tiempo de descongelamiento, revise los alimentos. Puede ser necesario el voltearlos o quitar porciones derretidas de los alimentos.
- ▶ Durante el descongelamiento, el horno puede verificarse. En éste momento, abra el horno y verifique la comida. Siga las instrucciones enlistadas a continuación para tener mejores resultados de descongelamiento. Entonces, cierre la tapa del horno y oprima el botón de START para completar el descongelamiento.
- ▶ Cuando los alimentos sean descongelados deben permanecer fríos, pero suaves en algunas áreas. Si aún hay partes con hielo, póngalas nuevamente en el horno o déjelas reposar un poco.
Después de descongelar permita que los alimentos reposen de 5 a 60 minutos, si aun hay áreas con un poco de hielo. Las aves y el pescado deben ser colocados bajo una corriente de agua hasta que se descongelen.
- ⇒ **Voltear** : Carne Asada, Costillas, Aves, Pechugas de pavo, Milanesas, costillas de cerdo .
- ⇒ **Reacomodar** : Separar las Milanesas, Chuletas, Carne de hamburguesa, pollo o mariscos, trozos de carne, etc.
- ⇒ **Cubrir** : Use pequeños pedazos de papel aluminio para proteger pequeñas áreas de los alimentos con formas irregulares, como las alas de pollo. Para prevenir el arqueado no permita que el papel aluminio se acerque a menos de 2,5 cm de cualquier lado de la cavidad del horno.
- ⇒ **Remover** : Para prevenir que se calienten de más, las partes derretidas deben ser removidas del horno. Esto puede hacer que el tiempo de deshielo sea más corto para los alimentos pesando menos de 1350 g.

TABLA DE TIEMPOS DE DESCONGELAMIENTO.

Alimento y peso	Tiempo de Deshielo	Tiempo de Reposo	TÉCNICAS ESPECIALES
Bistec			
Carne picada 1 lb/450g	9-11 min.	15-20 min.	Separe y remueva porciones derretidas con un tenedor
Guiso de carne 1 1/2 lb/675g	14-18 min.	25-30 min.	Separe y reacomode una vez.
Empanadas 4(4oz/110g)	8-10 min.	15-20 min.	Voltee a la mitad del tiempo
CERDO			
Costillas 1 lb/450g	8-10 min.	25-30 min.	Separe y reacomode una vez.
Chuletas 4(5oz/125g)	9-11 min.	25-30 min.	Separe y reacomode una vez.
Carne desmenuzada 1 lb/450g	9-11 min.	15-20 min.	Separe y remueva porciones derretidas con un tenedor.
AVES			
Pollo entero 2 1/2 lb/1125g	21-25 min.	45-90 min.	Separe, volteo a la mitad del tiempo y cubra donde sea necesario.
Pechugas de pollo 1 lb/450g	12-15 min.	15-30 min.	Separe y reacomode una vez.
Pollo frito (cortado) 2 lb/900g	19-22 min.	25-30 min.	Separe y reacomode una vez.
Muslos de pollo 1 1/2 lb/675g	14-18 min.	15-30 min.	Separe y reacomode una vez.
PESCADOS Y MARISCOS			
Pescado entero 1 lb/450g	7-9 min.	15-20 min.	Voltee a la mitad del tiempo y cubra donde sea necesario
Filetes de pescado 1 1/2 lb/675g	10-12 min.	15-20 min.	Separe y reacomode una vez.
Camarón 1/2 lb/225g	3-4 min.	15-20 min.	Separe y reacomode una vez.

* Los tiempos pueden variar porque las temperaturas de los congeladores varían de un modelo a otro y de una marca a otra.

TABLA DE COCCIÓN Y RECALENTAMIENTO

Tabla de cocción

Alimento	Potencia Nivel	Tiempo de cocción por 450g (1 lb)	Instrucciones especiales
CARNE			- La carne debería sacarse del frigorífico al menos 30 minutos antes de cocinarse. - Deje reposar siempre la carne cubierta una vez finalizada la cocción.
Ternera - Poco cocida	MEDIA ALTA	8-10 min.	
- Medio cocida	MEDIA ALTA	9-11 min.	
- muy cocida	MEDIA ALTA	11-13 min.	
Cerdo	ALTA	12-14 min.	
Tocino	ALTA	8-10 min.	
AVES			
Pollo entero	ALTA	6-8 min.	
Porciones de pollo	MEDIA ALTA	5-7 min.	
Pechuga (con hueso)	MEDIA ALTA	6-8 min.	
PESCADO			- Ponga un poco de aceite o de mantequilla fundida por encima del pescado, o añada 15-30 ml (1-2 cucharaditas) de zumo de limón, vino, caldo, leche o agua. - Deje reposar siempre el pescado cubierto una vez finalizada la cocción.
Filetes de pescado	ALTA	4-6 min.	
Caballa entera, Limpia y preparada	ALTA	4-6 min.	
Trucha entera, Limpia y preparada	ALTA	5-7 min.	
Filetes de salmón	ALTA	4-6 min.	
NOTA : Los tiempos anteriores deberían considerarse aproximados. Tenga en cuenta que pueden haber diferencias debido a los distintos gustos y preferencias personales. Los tiempos pueden variar en función del tamaño, el corte y la composición de los alimentos. La carne y el pescado congelados deben estar totalmente descongelados antes de cocinarlos.			

Tabla de recalentamiento

- Hay que tener un cuidado especial con la comida de bebés para evitar las quemaduras.
- Cuando recaliente alimentos embalados precocinados, siga siempre las instrucciones indicadas en el embalaje.
- Si congela alimentos adquiridos en secciones de alimentos frescos o fríos, recuerde que deben estar totalmente descongelados antes de seguir las instrucciones del embalaje. Es recomendable poner una nota encima de dichos alimentos para que otras personas también lo tengan en cuenta.
- Recuerde quitar los hilos metálicos y quitar los alimentos de los contenedores de aluminio antes de recalentarlos.
- Los alimentos fríos (refrigerados) tardan más en recalentarse que los alimentos a temperatura ambiente (como alimentos acabados de poner en el frigorífico o alimentos que se guardan en armarios).
- Todos los alimentos se deben recalentar utilizando microondas.

Alimento	Tiempo de cocción	Instrucciones especiales
Comida para bebés Tarro de 128g	30 seg.	Verter en un cuenco pequeño de servir. Remover bien una o dos veces mientras se calienta. Antes de servir, comprobar bien la temperatura.
Leche para bebés 100ml / 4fl.oz. 225ml / 8fl.oz.	20-30 seg. 40-50 seg.	Remover o agitar bien y verter en una botella esterilizada. Antes de servir, agitar y comprobar bien la temperatura.
Sándwiches o bocadillos 1 bocadillo	20-30 seg.	Envuélvalos en papel de cocina y colóquelos en una bandeja apta para microondas *Nota: No utilice papel de cocina reciclado.
Lasaña 1 ración (10 1/2 oz./300g)	4-6 min.	Coloque la lasaña en una bandeja apta para microondas. Tápela con film de plástico ventilado.
Cocido 1 taza 4 tazas	1 1/2-3 min. 5-7 min.	Realice la cocción en una cazuela cubierta apta para microondas. Remueva una vez cuando esté a la mitad del tiempo de cocción.
Puré de patatas 1 taza 4 tazas	2-3 min. 6-8 min.	Realice la cocción en una cazuela cubierta apta para microondas. Remueva una vez cuando esté a la mitad del tiempo de cocción.
Alubias cocidas 1 taza	2-3 min.	Realice la cocción en una cazuela cubierta apta para microondas. Remueva una vez cuando esté a la mitad del tiempo de cocción.
Raviolis o pasta con salsa 1 taza 4 tazas	3-4 min. 7-10 min.	Realice la cocción en una cazuela cubierta apta para microondas. Remueva una vez cuando esté a la mitad del tiempo de cocción.

TABLA DE VERDURAS

Utilice un cuenco de cristal pyrex adecuado con tapa. Añada 30-45ml de agua fría (2-3 cucharaditas) por cada 250g si no se recomienda otra cantidad (véase la tabla a continuación). Cúbralo y aplique el tiempo de cocción mínimo (véase la tabla a continuación). Continúe con la cocción hasta obtener el resultado esperado. Remueva una vez durante la cocción y otra vez después de la cocción. Añada sal, hierbas o mantequilla tras la cocción. Cúbralo durante los 3 minutos de reposo.

Sugerencia: corte las verduras frescas en trozos de dimensiones similares. Cuanto más pequeños, más rápido se cocerán.

Todas las verduras deberán cocinarse utilizando el nivel máximo de potencia de microondas.

Guía de cocción para verduras frescas

Verdura	Peso	Tiempo	Comentarios
Brócoli	1/2 lb./250g 1 lb./500g	3-4 min 5-7 min	Prepare cogollos del mismo tamaño. Póngalos con el tallo hacia el centro.
Coles de Bruselas	1/2 lb./250g	4-5 min	Añada 60-75ml (5-6 cucharaditas) de agua.
Zanahorias	1/2 lb./250g	3-4 min	Corte las zanahorias a rodajas iguales.
Coliflor	1/2 lb./250g 1 lb./500g	3-4 min 5-7 min	Prepare cogollos del mismo tamaño. Corte los cogollos grandes en dos. Póngalos con el tallo hacia el centro.
Calabacín	1/2 lb./250g	3-4 min	Corte los calabacines a rodajas. Añada 30ml (2 cucharaditas) de agua o una nuez de mantequilla. Póngalos a cocer hasta que estén tiernos.
Berengena	1/2 lb./250g	3-4 min	Corte las berenjenas a rodajas y rocíelas con 1 cucharada de zumo de limón.
Puerros	1/2 lb./250g	3-4 min	Corte los puerros a rodajas gruesas.
Setas	0.3 lb./125g 1/2 lb./250g	2-3 min 3-5 min	Prepare setas pequeñas enteras o cortadas a rodajas. No añada agua. Rocíelo con zumo de limón. Salpimente. Dejar escurrir antes de servir.
Cebolla	1/2 lb./250g	3-4 min	Corte las cebollas a rodajas o mitades. Añada sólo 15ml (1 cucharadita) de agua.
Pimiento	1/2 lb./250g	3-5 min	Corte el pimiento a rodajas pequeñas.
Patatas	1/2 lb./250g 1 lb./500g	3-5 min 8-10 min	Pese las patatas peladas y córtelas en mitades o cuartos iguales.
Nabos	1/2 lb./250g	5-7 min	Corte los nabos en pequeños cubos.

Guía de cocción para verduras congeladas

Verduras	Peso	Tiempo	Instrucciones
espinacas	0.3 lb./125g	2-3 min	Añadir 15ml (1 cucharadita) de agua fría.
brócoli	1/2 lb./250g	3-4 min	Añadir 30ml (2 cucharaditas) de agua fría.
Guisantes	1/2 lb./250g	3-4 min	Añadir 15ml (1 cucharadita) de agua fría.
Judías verdes	1/2 lb./250g	4-5 min	Añadir 30ml (1 cucharadita) de agua fría.
Menestra (zanahorias/guisantes/maíz)	1/2 lb./250g	3-5 min	Añadir 15ml (1 cucharadita) de agua fría.
Menestra (estilo chino)	1/2 lb./250g	4-6 min	Añadir 15ml (1 cucharadita) de agua fría.

RECETAS

SOPA DE TOMATE Y NARANJA

25g (1 oz.) de mantequilla
1 cebolla mediana troceada
1 zanahoria grande y 1 patata grande, troceada
800g (1³/₄lb) de tomate troceado enlatado zumo y piel
rayada de 1 naranja pequeña
900 ml (1¹/₂ pintas) de caldo de verdura sal y pimienta
al gusto

1. Funda la mantequilla en un cuenco grande a nivel P-HI durante 1 minuto.
2. Añada la cebolla, la zanahoria y la patata. Fije el nivel de potencia P-HI durante 6 minutos. Remueva a la mitad del tiempo de cocción.
3. Añada los tomates, el zumo de naranja, la piel de naranja rallada y el caldo. Mézclelo todo bien. Salpimente al gusto. Cubra el cuenco y fije la cocción en P-HI durante 12 minutos. Remueva 2-3 veces durante la cocción, hasta que las verduras estén tiernas.
4. Pase la mezcla por la licuadora y sirva inmediatamente.

SOPA DE CEBOLLA FRANCESA

1 cebolla grande, a rodajas
1 cucharada (15ml) de aceite de maíz
50g (56,70 g.) de harina
1,2 litros (2 pintas) de caldo caliente de carne o de verduras
Sal y pimienta al gusto
2 cucharadas (30ml) de perejil troceado
4 rebanadas gruesas de pan francés
50g (2 oz.) de queso rallado

1. Ponga la cebolla en un cuenco untado con aceite, mezcle bien y fije un nivel de potencia P-HI durante 2 minutos.
2. Remueva en la harina para hacer una masa y añada gradualmente el caldo. Salpimente y añada el perejil.
3. Cubra el cuenco y fije un nivel de potencia de P-80 durante 16 minutos.
4. Vierta la sopa en los boles, sumerja el pan y espolvoree abundantemente con queso.
5. Fije un nivel de potencia de P-80 durante 2 minutos, hasta que se funda el queso.

REVOLTITO DE VERDURAS FRITAS

1 cucharada (15ml) de aceite de girasol
2 cucharadas (30ml) de salsa de soja
1 cucharada (15ml) de jerez
2,5cm (1") de raíz de gengibre pelada y finamente rallada
2 zanahorias medianas, cortadas en finas tiras
100g (4 oz.) de champiñones troceados
50g (2 oz.) de soja
100g (4 oz.) de tirabeques
1 pimiento rojo, sin semillas y cortado a finas tiras
4 cebollas tiernas troceadas
100g (4 oz.) de castañas de agua enlatadas, cortadas a rodajas
1/4 de col china a rodajas

1. Ponga el aceite, la salsa de soja, el jerez, el gengibre, el ajo y las zanahorias en un cuenco grande y mézclelo todo bien.
2. Cubra y fije un nivel de potencia P-HI durante 4-5 minutos.
3. Añada los champiñones, la soja, los tirabeques, el pimiento rojo, las cebollas tiernas, las castañas de agua y la col china. Mézclelo todo bien.
4. Fije un nivel de potencia P-HI durante 4-5 minutos, hasta que las verduras estén tiernas. Remueva 2-3 veces durante la cocción.

El revoltijo de verduras fritas es ideal para servir como acompañamiento de carnes o pescados.

POLLO CON MIEL

4 pechugas de pollo deshuesadas
2 cucharadas (30ml) de miel
1 cucharada (15ml) de mostaza
1/2 cucharadita (2,5ml) de estragón seco
1 cucharada (15ml) concentrado de tomate
150ml (1/4 pinta) de caldo de pollo

1. Coloque las pechugas de pollo en una cazuela.
2. Mezcle el resto de ingredientes y viértalos en la cazuela. Salpimente al gusto.
3. Fije un nivel de potencia P-HI durante 11-12 minutos. Remueva y riegue el pollo con la salsa dos veces durante la cocción.

QUESO AZUL CON CEBOLLETAS ASADAS

2 patatas para asar,
(aprox. 250g (9 oz.) cada una)
50g (56,70 g.) de mantequilla
100g (4 oz.) de queso azul troceado
1 cucharada (15ml) de cebolletas frescas troceadas
50g (2 oz.) de champiñones a rodajas sal y pimienta
al gusto

1. Pinche cada patata por varios lugares. Fije un nivel de potencia P-HI durante 10-11 minutos. Corte las patatas en mitades, vacíelas en un cuenco, añada la mantequilla, el queso, las cebolletas, los champiñones, la sal y la pimienta y mézclelo bien.
2. Rellene las pieles de las patatas con la mezcla y colóquelas en una fuente en la bandeja del horno.
3. Fije un nivel de potencia P-80 durante 10 minutos.

SALSA BLANCA

25g (1 oz.) de mantequilla
25g (1 oz.) de harina
300ml (1½ pinta) de leche
Sal y pimienta al gusto

1. Ponga la mantequilla en un cuenco y fije un nivel de potencia P-HI durante 1 minuto, hasta que se funda.
2. Remueva en la harina y bata la mezcla en la leche. Fije un nivel de potencia P-HI durante 3-4 minutos, y remueva cada 2 minutos hasta que esté espesa y suave. Salpimente al gusto.

MERMELADA DE FRESA

675g (1½ lb.) de fresas limpias
3 cucharadas (45ml) de zumo de limón
675g (1½ lb.) de azúcar en polvo

1. Ponga las fresas y el zumo de limón en un cuenco grande, fije un nivel de potencia P-HI durante 5 minutos, o hasta que la fruta esté tierna. Añada azúcar y mezcle bien.
2. Fije un nivel de potencia P-80 durante 25-30 minutos, hasta llegar al punto de consistencia*, remueva cada 4-5 minutos.
3. Vierta en tarros limpios y calientes. Tápelos herméticamente y etiquételos.

** punto de consistencia: Para determinar el punto de consistencia, ponga 1 cucharada (5 ml) de mermelada en un platillo frío. Deje reposar la mermelada durante 1 minuto. Mueva la superficie de la mermelada con el dedo. El punto de consistencia se obtiene cuando se arruga.*

TARTA MICROONDAS

100g (4 oz.) de margarina
100g (4 oz.) de azúcar
1 huevos
100g (4 oz.) de harina de repostería tamizada
2-3 cucharadas (30-45ml) de leche

1. Recubra el fondo de la fuente de 20 cm (8") con papel de horno antiadherente.
2. Amase la margarina y el azúcar hasta obtener una masa ligera y esponjosa. Bata los huevos y vierta la masa y la leche en la harina tamizada.
3. Vierta en el contenedor preparado. Fije un nivel de potencia P-HI durante 3-4 minutos hasta que un pincho salga seco.
4. Deje reposar la tarta durante 5 minutos antes de servir.

TORTILLAS

15g (½ oz.) de mantequilla
4 huevos
6 cucharadas de leche sal y pimienta

1. Bata los huevos y la leche juntos. Salpimente.
2. Ponga la mantequilla en una fuente de unos 26 cm (10"). Fije un nivel de potencia P-HI durante 1 minuto hasta que se funda. Unte la fuente con la mantequilla fundida.
3. Vierta la mezcla de leche y huevo en la fuente. Fije un nivel de potencia P-HI durante 2 minutos. Bata la mezcla y fije un nivel P-HI durante 1 minuto más.

HUEVOS REVUELTOS

15g (1/2 oz.) de mantequilla
2 huevos
2 cucharadas (30ml) de leche sal y pimienta

1. Funda la mantequilla en un cuenco a un nivel de potencia P-HI durante 1 minuto.
2. Añada los huevos, la leche, la sal y la pimienta y mézclelo todo bien.
3. Fije un nivel de potencia P-HI durante 2 minutos. Remueva cada 30 segundos.

CARNE PICADA SAZONADA

1 cebolla pequeña cortada a tacos
1 ajo triturado
1 cucharadita (5ml) de aceite
200 g (200g.) de tomate troceado enlatado
1 cucharada (15ml) concentrado de tomate
1 cucharadita (5ml) de hierbas aromáticas
225 g (8 oz.) de carne picada sal y pimienta

1. Ponga la cebolla, el ajo y el aceite en una cazuela y fije un nivel de potencia P-HI durante 2 minutos o hasta que la cebolla esté tierna.
2. Añada el resto de ingredientes en la cazuela. Remueva bien.
3. Cubra y fije un nivel de potencia P-HI durante 4 y luego P-80 durante 8-12 minutos o hasta que la comida esté preparada.